



# Últimas noticias de Alcaldes por la Paz

Octubre 2018 / No.106

**Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz**  
**7 668 ciudades en**  
**163 países y regiones**  
(al 1 de octubre de 2018)

**Por favor, también revise nuestro sitio web y Facebook:**

Sitio: <http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>

Facebook: <https://www.facebook.com/mayorsforpeace>

Apreciaríamos si le diera 'like' a nuestra página de Facebook para difundir nuestra misión

## Índice

- Invitación al Concurso de Arte Infantil "Ciudades Pacíficas"
- Retroalimentación: ejemplos de iniciativas para fomentar el espíritu de búsqueda de la paz
- Actividades que conmemoraron el "Día Internacional de la Paz 2018"
- Asistencia del Secretario General de Alcaldes por la Paz a la Conferencia Regional del CICR sobre Derecho Internacional Humanitario en Asia-Pacífico
- Informe de la reunión: Reunión plenaria de alto nivel para conmemorar el Día Internacional para la Eliminación Total de Armas Nucleares
- Actividades regionales
- "Noticias de Paz de Hiroshima" (Contribución del Centro de Medios de Paz de Hiroshima del CHUGOKU SHIMBUN)
- Colaboración de Alcaldes por la Paz con la campaña de firmas "The Hibakusha Appeal"
- Solicitud de pago de la tarifa de membresía 2018 de Alcaldes por la Paz
- Invitados del presidente de Alcaldes por la Paz el mes pasado
- Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz - 7,668 ciudades en 163 países y regiones

## ■ Invitación al Concurso de Arte Infantil "Ciudades Pacíficas"

Alcaldes por la paz ha puesto énfasis en la educación para la paz para crear conciencia entre las generaciones futuras reflejado en el Plan de Acción de 2017 a 2020, que fue adoptado en la 9ª Conferencia General.

Con el fin de promover la educación para la paz en sus más de 7.600 ciudades miembro en 163 países y regiones de todo el mundo, Alcaldes por la Paz ha decidido organizar un concurso de arte infantil sobre el tema "Ciudades pacíficas" dirigido a niños en todas estas ciudades.



Anuncie este programa ampliamente entre las escuelas y otras organizaciones de su ciudad, reúna a los solicitantes locales interesados y envíe los materiales necesarios por correo electrónico a la Secretaría de Alcaldes por la Paz antes del viernes 28 de diciembre de 2018.

▼ Pautas de aplicación en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects.html#section08>

▼ Envíe los materiales de la solicitud por correo electrónico a la Secretaría de Alcaldes por la Paz a

[mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp)

▼ Fecha límite de presentación:

**28 de diciembre (viernes), 2018**

---

## ■ Retroalimentación: ejemplos de iniciativas para fomentar el espíritu de búsqueda de la paz

---

La Secretaría de Alcaldes por la Paz está buscando ejemplos de iniciativas para fomentar el espíritu de búsqueda de la paz que realizan nuestras ciudades miembro en todo el mundo. Al compartirlas en nuestro sitio web y en el programa de noticias de Alcaldes por la Paz, esperamos que más ciudades sigan su ejemplo y se inspiren para lanzar su propio programa de educación para la paz.

¡Esperamos con interés recibir noticias de muchos de ustedes sobre los ejemplos inspiradores de educación para la paz en su ciudad!

▼ Convocatoria para comentarios en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects.html#section10>

Este mes, nos gustaría compartir dos de las iniciativas únicas de educación para la paz llevadas a cabo en Muntinlupa (Filipinas) y Hiroshima (Japón).

### ➤ Celebrando el Mes de la Conciencia de Paz 2018 - Muntinlupa, Filipinas

Este año, la Oficina de la División de Escuelas (SDO) de la Ciudad de Muntinlupa (dirigida por el Superintendente de la División de Escuelas, el Dr. Mauro de Gulan y su Directora del Programa Enseñanza de la Paz para la Paz, Mariel Eugene L. Luna), a través de su asociación con el Gobierno Municipal de Muntinlupa (dirigido por el alcalde Jaime Fresnedi) y la Oficina de Relaciones Internacionales de la Ciudad, emitió un Memorándum que designa todo el mes de septiembre como el Mes Nacional de la Conciencia de Paz. El Memorándum es conforme a una Proclamación presidencial en 2004 titulada "Declarar el mes de septiembre de 2004 y cada año a partir de entonces como el Mes Nacional de la Conciencia de Paz".



Foro el 3 de septiembre con el Sr. Morikawa.  
(Foto: El SDO de Muntinlupa)

Las actividades de paz planeadas como parte de esta iniciativa incluyeron: el concurso de fabricación de carteles, un Proyecto para armas grullas de paz, demostraciones, concurso de recitales de composición y poesía, festival de cine para la paz. La SDO también lanzó una nueva página de Facebook destacando su campaña para la conciencia de la paz y la conciencia en las clases de Estudios Sociales en las escuelas secundarias y preparatorias en Muntinlupa.

El 3 de septiembre se llevó a cabo un foro de conferencias titulado "Sobreviviendo al bombardeo en Japón" con el orador invitado, Takaaki Morikawa, un sobreviviente de la bomba atómica de Hiroshima que estuvo expuesto a la bomba atómica cuando tenía 6 años. Al evento asistieron estudiantes, maestros y representantes de la Oficina de Relaciones Internacionales del Gobierno de la Ciudad y la Fundación Soka Gakkai, y funcionarios de SDO.

▼ Informe completo en el sitio web de Alcaldes por la Paz:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2018/PEACE\\_PROGRAM\\_REPORT\\_Muntinlupa.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2018/PEACE_PROGRAM_REPORT_Muntinlupa.pdf)

### ➤ Estudiantes de secundaria y preparatoria que sirven como “guías voluntarios para la paz” - Hiroshima, Japón

Del 30 de julio al 3 de agosto, los alumnos de segundo y cuarto grado de la Escuela Secundaria Hiroshima, una escuela secundaria municipal y secundaria combinada, se desempeñaron como “guías voluntarios para la paz” en el Parque Memorial de la Paz de Hiroshima, ofreciendo a los visitantes extranjeros explicaciones en inglés de algunos de los Monumentos de la paz en el parque, incluyendo la Cúpula de la bomba atómica, el Monumento a la Paz de los Niños. Después de las explicaciones sobre el terreno, los estudiantes presentaron a los invitados tarjetas hechas a mano con sus mensajes para la paz.



(Foto: Hiroshima Municipal  
Hiroshima Escuela secundaria)

Los estudiantes pasaron muchas horas preparando respuestas a preguntas frecuentes y recibiendo consejos de guías profesionales. El día del trabajo de campo, hablaron con los visitantes y muchos de ellos se alegraron de poder transmitir su mensaje en inglés y dijeron que les gustaría tener más oportunidades de comunicarse en inglés y compartir mensajes de Hiroshima con gente de todo el mundo.

La iniciativa se lanzó bajo la guía de la Junta Municipal de Educación con el objetivo de crear conciencia entre

los estudiantes sobre su misión de enviar mensajes de paz al mundo, a la altura de la imagen de su ciudad natal como Ciudad Internacional de la Cultura de la Paz. También se espera que los estudiantes mejoren sus habilidades de comunicación global a través de las interacciones con los visitantes con diversas culturas y antecedentes.

▼ Informe y fotos de la actividad (en japonés, página web de Hiroshima Municipal Hiroshima Secondary School):

[http://www.hiroshima-s.edu.city.hiroshima.jp/h30topikku/h300730gaidobora/h300730\\_heiwagaidobora.html](http://www.hiroshima-s.edu.city.hiroshima.jp/h30topikku/h300730gaidobora/h300730_heiwagaidobora.html)

## ■ Actividades que conmemoraron el "Día Internacional de la Paz 2018"

Las Naciones Unidas establecieron el 21 de septiembre como un Día Internacional de la Paz (IDP) fijo y un día anual de no violencia y alto el fuego. Alcaldes por la Paz ha apoyado desde hace mucho tiempo a los desplazados internos y este año nuevamente se alentó a todas las ciudades miembro a conmemorar a los desplazados internos.



(Foto: ciudad de Barcelona)

En Hiroshima y las ciudades miembro de todo el mundo, se llevaron a cabo varios eventos conmemorativos.

[Australia] [Subiaco](#)

[Bélgica] [Belgium Chapter](#)

[Alemania] Bonn, [Hannover](#)

[Japan] Akita, Matsumoto, Takayama, Motosu, Hirakata, [Nagasaki](#)

[ Filipinas] [Muntinlupa](#)

[España] [Barcelona](#), [Canovelles](#), Las Palmas de Gran Canaria

[U.K.] Reino Unido y la sección islandesa

[EE.UU.] [Pittsburgh \(PA\)](#)



(Foto: Hiroshima Peace Culture Foundation)

▼ Evento que conmemora el "Día Internacional de la Paz 2018" (sitio web de Alcaldes por la Paz):

[http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/news/180921\\_news.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/news/180921_news.html)

## ■ Asistencia del Secretario General de Alcaldes por la Paz a la Conferencia Regional del CICR sobre Derecho Internacional Humanitario en Asia-Pacífico

[26 de septiembre de 2018]

El 26 de septiembre, Yasuyoshi Komizo, Secretario General de Alcaldes por la Paz, asistió a la Conferencia Regional sobre Derecho Internacional Humanitario en Asia-Pacífico en Yakarta, Indonesia, organizada por el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), donde realizó una presentación para varios expertos legales y funcionarios gubernamentales de alto nivel de la región de Asia y el Pacífico en una sesión titulada "Consideraciones humanitarias sobre las armas nucleares".



(Foto: Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR))

En su presentación titulada "Perspectiva de la sociedad civil hacia un mundo sin armas nucleares: Alcaldes por la paz en el trabajo", Komizo relató el ardiente deseo de la hibakusha por el desarme nuclear y el trabajo de Alcaldes por la paz unidos en el trabajo para lograr dos objetivos clave: "La realización de un mundo sin armas nucleares" y "La realización de ciudades seguras y resilientes", e hizo hincapié en la necesidad de que diversos actores de la sociedad civil consoliden sus esfuerzos para lograr nuestro objetivo final, el de la paz mundial duradera.

## ■ Informe de la reunión: Reunión plenaria de alto nivel para conmemorar el Día Internacional para la Eliminación Total de Armas Nucleares

[26 de septiembre de 2018]

El 26 de septiembre de cada año desde 2014, NU marcó el "Día Internacional de la Eliminación Total de las Armas Nucleares", que generalmente se conmemora como una "reunión de alto nivel".

La reunión de alto nivel de este año consistió en declaraciones de altos representantes gubernamentales de NU, ciertas organizaciones intergubernamentales y organizaciones no gubernamentales. Más de 50 funcionarios gubernamentales (incluida la Santa Sede) se dirigieron a la reunión, además del Comité Internacional de la Cruz Roja, la Campaña Internacional para Abolir las Armas Nucleares (ICAN) y el Consejo de Futuros Mundiales. También hablaron el secretario general Guterres y el presidente de la Asamblea General, Garcés, quienes inauguraron conjuntamente la reunión.

El informe de la reunión de Randy Rydell, Asesor Ejecutivo para Alcaldes por la Paz que participó en la reunión en nombre de la organización, está disponible en el sitio web de Alcaldes por la Paz.

▼ Informe de la reunión: Reunión plenaria de alto nivel para conmemorar el Día Internacional de la Eliminación Total de Armas Nucleares (sitio web de Alcaldes por la Paz):

[http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2018/Intl\\_Day\\_notes\\_2018\\_MEMO.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/data/2018/Intl_Day_notes_2018_MEMO.pdf)

---

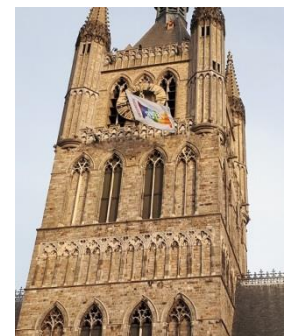
## ■ Actividades regionales

---

### < Sección belga >

#### \* **Solicitud de 152 alcaldes de Bélgica para que el gobierno belga firme el TPNW**

Con motivo del Día Internacional de la Paz el 21 de septiembre, el alcalde Jan Durnez, de la ciudad de Ypres, vicepresidente y líder de la ciudad de Bélgica, tomó una iniciativa de desarme nuclear junto con los otros dos miembros de Alcaldes por la Paz, Gante y Lieja, y también el Movimiento Antinuclear, una coalición de grupos por la paz en Bélgica.



(Foto: la ciudad de Ypres)

A solicitud del Movimiento Antinuclear, los tres alcaldes invitaron a sus 586 colegas principales en Bélgica a firmar una carta abierta en la que instaban a su gobierno federal y al Primer Ministro a firmar el Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares, que fue adoptado en NU en su última edición por un voto de 122 estados a favor. Las ciudades también fueron invitadas a colgar banderas de paz en sus edificios municipales el 21 de septiembre. 152 alcaldes aceptaron la solicitud de firmar la carta abierta y 192 izaron la bandera de paz en sus ayuntamientos. Esta iniciativa fue cubierta en los periódicos y sitios web belgas.

Un número creciente de ciudades belgas ha participado en la iniciativa de la bandera de la paz en el Día Internacional de la Paz para expresar su apoyo a la paz y el desarme nuclear.

<Informe de Filip Deheegher, Ciudad de Ypres, sección principal de la ciudad de Bélgica>

▼ La carta abierta con una lista completa de las ciudades de Bélgica que han firmado la carta abierta (en holandés):

<https://www.dagvandevrede.be/open-brief/>

### <Sección de Reino Unido e Irlanda>

#### \* **Publicación de la sesión informativa sobre políticas de paz para alcaldes del Reino Unido e Irlanda No. 19**

En septiembre y octubre, la sección de Alcaldes por la Paz del Reino Unido e Irlanda organizó varios eventos, y la Secretaría de la sección ha elaborado un informe completo sobre ellos. Esboza la reciente reunión de la región celebrada en Escocia para el Día Internacional de la Paz, que acordó una resolución modelo para que los Consejos del Reino Unido e Irlanda consideren su apoyo formal al Tratado para la Prohibición de las Armas Nucleares.

El informe también señala el progreso de cómo 6 Consejos miembros están utilizando las semillas de árboles de ginkgo de Hiroshima como excelentes herramientas de educación para la paz. El informe proporciona una descripción general de una serie de eventos, incluida la re-dedicación de una piedra conmemorativa a los veteranos de las pruebas de armas nucleares en Leeds, la reciente visita del grupo del Barco de la Paz Japonesa a Liverpool y Dublín y la próxima visita de los Embajadores del Legado de Paz de Hiroshima a Manchester, Oldham y Coventry a principios de noviembre.

El informe concluye con un resumen de los principales eventos que se llevan a cabo para la conmemoración del centenario de la Primera Guerra Mundial en el Reino Unido e Irlanda, y señala algunos eventos con los que muchos ciudadanos británicos y de la Commonwealth están participando en Bélgica, particularmente en Mons y Ypres / Ieper.

<Informe de Sean Morris, Secretario del Capítulo de Alcaldes por la Paz del Reino Unido e Irlanda>

▼ Reunión informativa sobre políticas de alcaldes para la paz del Reino Unido e Irlanda 19 (sitio web de Autoridades Locales Libres Nucleares)

[http://www.nuclearpolicy.info/wp/wp-content/uploads/2018/10/M4P\\_Briefing\\_No\\_19\\_Chapter\\_meeting\\_Peace\\_Boat.pdf](http://www.nuclearpolicy.info/wp/wp-content/uploads/2018/10/M4P_Briefing_No_19_Chapter_meeting_Peace_Boat.pdf)

<< ENVÍENOS INFORMACIÓN SOBRE LAS ACTIVIDADES DE PAZ DE SU CIUDAD >>

¡Por favor, ayúdenos a informarles a los demás lo que está haciendo! Podemos crear un enlace al sitio web de su ciudad o al sitio web de su evento de paz para anunciarlo. Por favor envíenos información incluyendo la fecha, lugar, organizadores y una descripción del evento. Esperamos recibir información de su ciudad.

▼ Por favor envíe un informe sobre su evento a la Secretaría de Alcaldes por la Paz:

[mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp)

▼ Lista de eventos de paz basados en los del Plan de Acción de Alcaldes por la Paz (al 10 de octubre):

[http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03\\_newmembers/2018\\_List\\_of\\_Activities\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03_newmembers/2018_List_of_Activities_en.pdf)

---

## ■ "Noticias de Paz de Hiroshima" (Contribución del Centro de Medios de Paz de Hiroshima del CHUGOKU SHIMBUN)

---

Los ganadores del Premio Nobel de la Paz de este año han sido anunciados. El premio ha sido otorgado a Denis Mukwege, un médico congoleño, y a Nadia Murad, sobreviviente de la trata de personas de una minoría religiosa kurda en Irak conocida como Yazidis. Ambos han luchado para detener la violencia sexual. Es importante que la comunidad internacional esté unida para erradicar, no solo la guerra y los conflictos regionales, sino toda la violencia sexual.

Las palabras que el Dr. Mukwege pronunció durante una entrevista con Kyodo News Service tienen una gran importancia. Dijo que la lucha por los metales raros continúa en todo el mundo, involucrando también a Japón, y citó esto como la causa del conflicto en el Congo, que conduce a la violencia sexual contra las mujeres. También dijo que las personas y empresas de todo el mundo piensan solo en ganar dinero y que su búsqueda de ganancias está directamente relacionada con el sufrimiento infligido a las víctimas de violencia sexual. Debemos reflexionar sobre el hecho de que el conflicto y la guerra en esta tierra causan varios tipos de daño y que este daño no se elimina en absoluto de nuestras propias vidas.

Debido a que ICAN (la Campaña Internacional para Abolir las Armas Nucleares) recibió el Premio Nobel de la Paz el año pasado, se consideró altamente improbable que los individuos o grupos que hacen esfuerzos para eliminar las armas nucleares reciban el Premio Nobel de la Paz de nuevo este año. Sin embargo, es cierto que la gente en el mundo todavía está muy interesada en el tema de la abolición nuclear, como lo demuestran los embajadores de paz que son estudiantes de secundaria, que han estado pidiendo la abolición de las armas nucleares dentro y fuera de Japón. En las últimas dos décadas, ellos fueron recomendados por primera vez como candidatos para el premio de este año.

El Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares se abrió a la firma hace un año y se espera que el número de ratificaciones llegue pronto a 25, que es la mitad de las 50 naciones y regiones que se requieren para que el tratado entre en vigencia. Pero en comparación con tratados anteriores, incluido el Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares (TNP), el ritmo de ratificación de este nuevo tratado no es más lento. Al igual que los esfuerzos realizados por alrededor de 200 embajadores de paz de estudiantes de secundaria hasta la fecha, tomamos medidas firmes para fortalecer la opinión pública sobre este tratado en todo el mundo.

Visite los siguientes enlaces para obtener artículos del Centro de Medios para la Paz de Hiroshima.

- El presidente de Tayikistán visita Hiroshima

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=87080>

- Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares ratificado por cuatro naciones más

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=87078>

- Un soldado holandés se registrará en Nagasaki como víctima de una bomba atómica.

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=86919>

-Se espera que el Papa envíe un mensaje desde las ciudades bombardeadas

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=86967>

- La red de Hibakusha Appeal para enviar a dos sobrevivientes a Nueva York con firmas que piden un tratado de prohibición de armas nucleares

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=87036>

---

## ■ Colaboración de Alcaldes por la Paz con la campaña de firmas "La Apelación Hibakusha"

---

Basado en el Plan de Acción decidido en la 9ª Conferencia General en agosto de 2017, Alcaldes por la Paz promueve una petición para instar a los estados con armas nucleares y sus aliados a participar en el Tratado sobre la Prohibición de las Armas Nucleares. También se decidió que al hacerlo Alcaldes por la Paz colaboraría con "La Apelación Hibakusha", una campaña de firma lanzada por los hibakusha de Hiroshima y Nagasaki. La Secretaría de Alcaldes por la Paz compilará el número de firmas recogidas y las presentará a los afiliados de las Naciones Unidas.

▼ Para obtener más información sobre "La apelación de Hibakusha":



---

## ■ Solicitud de pago de la tarifa de membresía 2018 de Alcaldes por la Paz

---

Con el fin de facilitar las actividades futuras y fortalecer el sentido de solidaridad entre las ciudades miembros, Alcaldes por la Paz introdujo una tarifa anual de membresía en 2015.

Este año, pedimos a cada ciudad miembro que aporte una tarifa de 2.000 yenes japoneses (alrededor de 19 USD / 16 euros a partir del 16 de abril de 2018) por ciudad. Si su ciudad no ha pagado su Cuota de Membresía en años anteriores, le pedimos a su ciudad que pague el monto total adeudado por cada año desde 2015. Las Cuotas de Membresía recaudadas se destinarán a proyectos nuevos y existentes incluidos en el Plan de Acción de Alcaldes por la Paz 2017-2020.

El 2 de abril se envió por correo electrónico una solicitud de pago de la cuota de membresía 2018. Agradecemos profundamente su amable cooperación.

▼ Solicitud de la tarifa de membresía 2018 Mayors for Peace (sitio web de Mayors for Peace):

[http://www.mayorsforpeace.org/english/outlines/membership\\_fee.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/outlines/membership_fee.html)

---

## ■ Invitados del presidente de Alcaldes por la Paz del mes pasado

---

El presidente Kazumi Matsui dio la bienvenida a los siguientes visitantes el mes pasado y les pidió que apoyen las actividades de Alcaldes por la Paz y cooperen para la expansión de la membresía.

\*Septiembre 11 - H.E. Gediminas Varvuolis, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República de Lituania

\*Septiembre 16 - H.E. Roberto Ampuero Espinoza, Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Chile.

\*Septiembre 21 - H.E. Laurent Pic, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Francia en Japón

---

## ■ Ciudades miembro de Alcaldes por la Paz - 7,668 ciudades en 163 países y regiones

---

Gracias a su invaluable apoyo, al 1 de octubre, agregamos 18 nuevas ciudades miembro, con lo que la membresía total fue de 7,668.

Desde EE. UU., Dimos la bienvenida a dos ciudades en California: East Palo Alto y Menlo Park. Las dos ciudades aprobaron proclamaciones en junio y agosto, respectivamente, que apoyan la resolución unánime de la Conferencia de Alcaldes de Estados Unidos "Invitando a la Administración y al Congreso a retroceder del borde y ejercer el liderazgo mundial para prevenir la guerra nuclear". Las proclamaciones también afirmaron su apoyo a la membresía en Alcaldes por la Paz, lo que llevó a la decisión de las ciudades de unirse a Alcaldes por la Paz con el estímulo de la rama local del grupo de la sociedad civil Liga Internacional de Mujeres por la Paz y la Libertad (WILPF). Desde Portugal, recibimos a la ciudad de Águeda. En mayo de este año, el teniente

